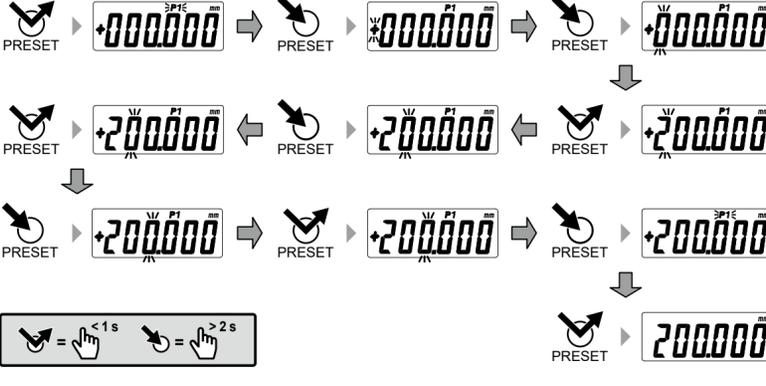


## 2



<https://manual.mitutoyo.co.jp>

Mitutoyo Corporation  
20-1, Sakado 1-Chome, Takatsu-Ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, 213-8533, Japan

For the EU Directive  
Authorized representative and importer in the EU:  
Mitutoyo Europe GmbH  
Borsigrasstrasse 8-10, 41469 Neuss, Germany

For the UK Regulation  
Authorized representative and importer in the UK:  
Mitutoyo (UK) Ltd.  
Joule Road, West Point Business Park, Andover, Hampshire SP10 3UX, UNITED KINGDOM

### クークラントブルーフツギたしロッド形内側マイクロメータ

**安全に関するご注意**  
商品のご使用に当たっては、記載の仕様・構造・使用上の注意に従ってください。それ以外のご使用は保証がなされず、事故や怪我の原因となつておそれがあります。

**海外移転に関するご注意**  
本商品は「外国為替及外国貿易法」の規制対象品です。本商品やその技術を海外移転する場合は、事前に貴社にて外国貿易法に準拠してください。

**警告** 死亡や重度の障害を招く可能性のあるリスクを示します。  
●電池は乳幼児の手が届かない所に置いてください。万一、飲み込んだ場合には、直ちに医師と相談してください。  
●電池はショート、分解、加熱、火に入れるなどしないでください。  
●万一、電池の液漏れが生じた場合は、直ちに医師の診療を受けてください。

**注意** 軽度の障害を招く可能性のあるリスクを示します。  
●電池は充電式ではないので充電しないでください。+と-を正しく入れてください。液もれや破裂のおそれがあり、機器の故障、けがなどの原因となります。  
●本商品の測定部分は鋭利に尖っています。身体を傷つけないよう、取り扱いには十分気をつけてください。

**分別処理を行うに際しては欧州諸国で電気・電子機器の廃棄する際の留意事項**  
商品には、欧州に輸出されたパッケージには、欧州諸国でこの商品と廃棄する時に一般家庭ゴミと分別して捨てるためのマークが貼られています。WEEE (有害電気電子機器) を土壌に埋め立てるなどの環境に悪影響を及ぼすような廃棄方法はご遠慮ください。商品の再利用とリサイクルにご協力ください。本商品の廃棄方法については、お客様の販売店、または弊社営業課の窓口にご相談ください。

**電磁両立性について**  
本商品は、EMC指令および英国電磁両立性規制に適合していますが、この要求を超える電磁妨害を受けた場合は保証外となります。適切な対策が必要となります。本商品は、静電気に起因する電磁妨害により、一時的に表示がちらついたり、消える場合がありますが、電磁両立性には影響ありません。

**CEマーク/UKCAマーク**  
EMC指令/電磁両立性規制: EN 61326-1  
Immunity test requirement: Annex A, Table A.1  
Emission limit: Class B

RoHS指令/電気電子機器における特定有害物質の制限規制: EN IEC 63000

**使用上の注意**  
●使用前に下記事項に注意して必ず基本点を確認してください。  
●急激な温度変化は避け、部屋の温度に十分なじませてください。  
●測定面及び測定部用基準面を清潔に保ち、ゴミや油・ほこりを取り除いてください。  
●使用する測定面を傷めないよう、柔らかい布で拭き取ってください。  
●定期検査を受けている基準調整用基準器を使用してください。  
●3か月以上使用しない場合には、本商品から電池を取り外して保管してください。電池の劣化で本商品を破損するおそれがあります。  
●使用後は清掃し、防錆処理を行ってください。錆は故障の原因となります。

**いつでも見られるように本書を大切に保管ください。**  
詳しい説明は、<https://manual.mitutoyo.co.jp>をご覧ください。

**冷却式筒内側マイクロメータ伸縮棒タイプ**  
**Coolant proof Tubular Inside Micrometer Extension Rod Type**

**Safety Precautions**  
To ensure operator safety, use this instrument in conformance with the directions and specifications given in this User's Manual. Non-compliance to the instructions may compromise safety.

**Notes on Export Regulations**  
Do not commit an act which could, directly or indirectly, violate any law or regulation of Japan, your country, or any other international treaty, relating to the export or re-export of any commodities.

**警告** Shows risks that could result in death or serious injury.  
● Always keep batteries out of reach of children, and if swallowed, consult a physician immediately.  
● Batteries should never be short-circuited, disassembled, deformed or come in contact with extreme heat or flames.  
● If battery alkaline liquid comes in contact with the eyes, flush eyes immediately with clean water and consult a physician. If battery alkaline liquid comes in contact with the skin, flush the exposed area thoroughly with clean water.

**注意** Shows risks that could result in minor or moderate injury.  
● Never attempt to charge the primary battery or reverse the positive-negative terminals when mounting. Improper battery handling or mounting may cause the battery to explode, cause battery leakage and/or serious bodily injury or malfunctioning.  
● Always handle the sharp measuring faces of this product with care to avoid injury.

**Disposal of old electrical & electronic equipment (applicable in the European countries with separate collection systems)**  
This symbol on the product or its packaging is based on the WEEE Directive (Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment). It indicates that this product shall not be treated as household waste. To reduce the environmental impact and minimize the volume of landfill, please cooperate in reuse and recycle. Please contact your dealer or nearest Mitutoyo sales office for instructions on how to dispose the product.

**Disposal of Waste Batteries and Accumulators (applicable in the European countries with separate collection systems)**  
Batteries and accumulators containing heavy metals such as mercury, lead, and cadmium may contaminate the environment if improperly discarded. When incinerated, certain chemicals are released into the air or concentrated in the ash residue from the combustion process. These may lead to health risks to humans and animals, and also damage the environment in general. To reduce the environmental impact and minimize the volume of landfill, please cooperate in reuse and recycle. Additional marking identifies that heavy metal content (i.e. Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead) contained within the battery is over prescribed levels. End users are obliged by law to comply with the discarding procedure for waste batteries. At Mitutoyo facilities, or at its appointed distributors, receptacles will be provided to accept the disposal of previously supplied batteries in no charge.

**Electromagnetic Compatibility**  
● This product complies with the EMC Directive and the UK Electromagnetic Compatibility Regulations; however, if this receives electromagnetic interference that exceeds these requirements, it will be out of warranty and require appropriate measures.  
● The display of this instrument may flicker or disappear temporarily due to electromagnetic interference caused by electrostatic discharge. However, it will return to the regular display once the interference is removed.

**CE marking/UKCA marking**  
EMC Directive/Electromagnetic Compatibility Regulations: EN 61326-1  
Immunity test requirement: Annex A, Table A.1  
Emission limit: Class B  
RoHS Directive/The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations: EN IEC 63000

**Precautions for Use**  
● Be sure to perform reference point adjustment by following points to notice below.  
● Do not perform the adjustment at sites where the temperature will change abruptly. Thermally stabilize the instrument sufficiently at room temperature.  
● Wipe oil and dust off the both measuring faces and master gage using a gauze or chemoskin.  
● Perform reference point setting and measurement in the same posture of the product.  
● Use a master gage like a setting standard which is periodically calibrated.  
● If the instrument will not be used for more than three months, remove the battery from and store it properly. Otherwise, liquid may leak from the battery and damage the instrument.  
● After use, clean the device and apply anti-rust treatment. Rust may cause malfunction.

**KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**  
**For more information, refer to <https://manual.mitutoyo.co.jp>.**

**冷却式筒内側マイクロメータ伸縮パイプタイプ**  
**Coolant proof Tubular Inside Micrometer Extension Pipe Type**

**Safety Precautions**  
To ensure operator safety, use this instrument in conformance with the directions and specifications given in this User's Manual. Non-compliance to the instructions may compromise safety.

**Notes on Export Regulations**  
Do not commit an act which could, directly or indirectly, violate any law or regulation of Japan, your country, or any other international treaty, relating to the export or re-export of any commodities.

**警告** Shows risks that could result in death or serious injury.  
● Always keep batteries out of reach of children, and if swallowed, consult a physician immediately.  
● Batteries should never be short-circuited, disassembled, deformed or come in contact with extreme heat or flames.  
● If battery alkaline liquid comes in contact with the eyes, flush eyes immediately with clean water and consult a physician. If battery alkaline liquid comes in contact with the skin, flush the exposed area thoroughly with clean water.

**注意** Shows risks that could result in minor or moderate injury.  
● Never attempt to charge the primary battery or reverse the positive-negative terminals when mounting. Improper battery handling or mounting may cause the battery to explode, cause battery leakage and/or serious bodily injury or malfunctioning.  
● Always handle the sharp measuring faces of this product with care to avoid injury.

**Disposal of old electrical & electronic equipment (applicable in the European countries with separate collection systems)**  
This symbol on the product or its packaging is based on the WEEE Directive (Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment). It indicates that this product shall not be treated as household waste. To reduce the environmental impact and minimize the volume of landfill, please cooperate in reuse and recycle. Please contact your dealer or nearest Mitutoyo sales office for instructions on how to dispose the product.

**Disposal of Waste Batteries and Accumulators (applicable in the European countries with separate collection systems)**  
Batteries and accumulators containing heavy metals such as mercury, lead, and cadmium may contaminate the environment if improperly discarded. When incinerated, certain chemicals are released into the air or concentrated in the ash residue from the combustion process. These may lead to health risks to humans and animals, and also damage the environment in general. To reduce the environmental impact and minimize the volume of landfill, please cooperate in reuse and recycle. Additional marking identifies that heavy metal content (i.e. Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead) contained within the battery is over prescribed levels. End users are obliged by law to comply with the discarding procedure for waste batteries. At Mitutoyo facilities, or at its appointed distributors, receptacles will be provided to accept the disposal of previously supplied batteries in no charge.

**Electromagnetic Compatibility**  
● This product complies with the EMC Directive and the UK Electromagnetic Compatibility Regulations; however, if this receives electromagnetic interference that exceeds these requirements, it will be out of warranty and require appropriate measures.  
● The display of this instrument may flicker or disappear temporarily due to electromagnetic interference caused by electrostatic discharge. However, it will return to the regular display once the interference is removed.

**CE marking/UKCA marking**  
EMC Directive/Electromagnetic Compatibility Regulations: EN 61326-1  
Immunity test requirement: Annex A, Table A.1  
Emission limit: Class B  
RoHS Directive/The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations: EN IEC 63000

**Precautions for Use**  
● Be sure to perform reference point adjustment by following points to notice below.  
● Do not perform the adjustment at sites where the temperature will change abruptly. Thermally stabilize the instrument sufficiently at room temperature.  
● Wipe oil and dust off the both measuring faces and master gage using a gauze or chemoskin.  
● Perform reference point setting and measurement in the same posture of the product.  
● Use a master gage like a setting standard which is periodically calibrated.  
● If the instrument will not be used for more than three months, remove the battery from and store it properly. Otherwise, liquid may leak from the battery and damage the instrument.  
● After use, clean the device and apply anti-rust treatment. Rust may cause malfunction.

**KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**  
**For more information, refer to <https://manual.mitutoyo.co.jp>.**

### Digitale Kühlmittelbeständige Innenmessschraube(Stangen-Modell)

**Sicherheitshinweise**  
Das Ansehen des Anwenders zu gewährleisten, ist das Gerät unter Befolgung der in vorliegender Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen und Spezifikationen zu bedienen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann die Sicherheit beeinträchtigen.

**Hinweise zur Exportkontrolle**  
Begehen Sie keine Handlungen, die bezüglich der Ausfuhr oder Wiedereinfuhr von Waren direkt oder indirekt gegen die Gesetze oder Vorschriften Japans, ihres Landes oder eines anderen internationalen Vertrages verstößen können.

**WARNING** Weist auf Risiken hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen können.  
● Bewahren Sie Batterien/akkus stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Im Falle eines Verschluckens sofort Arzt zu konsultieren.  
● Batterien dürfen niemals kurzgeschlossen, zerlegt, oder verformt werden oder mit extremer Hitze oder Flamme in Berührung kommen.  
● Wenn alkalische Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie die Augen sofort mit sauberen Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf. Wenn alkalische Batterieflüssigkeit in Kontakt mit der Haut kommt, spülen Sie den betroffenen Bereich gründlich mit sauberen Wasser.

**ACHTUNG** Weist auf Risiken hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen können.  
● Unterhalten Sie keine Version, die ein Pfandbesitzobjekt oder ein Produkt von Mitutoyo ist. Bitte unbedingt die folgende Handlungsoption befolgen: Wenn ein Unfall passiert, wenden Sie sich an Ihren zuständigen Vorgesetzten oder Ihre Feuerwehr. Handeln Sie sofort, um den Schaden zu begrenzen und die Deponierung von Müll zu vermeiden, um die Umwelt zu schonen.  
● Handeln Sie die sichere Müllentsorgung dieses Produkts stets mit Vorsicht zu vermeiden.

**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (unter Nutzung der in europäischen Ländern vorgeschriebenen Mülltrennungssysteme)**  
Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung basiert auf der WEEE-Richtlinie (Richtlinie zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten). Darin wird darauf hingewiesen, dass dieses Produkt nicht als Hausmüllabfall zu behandeln ist. Um die Auswirkungen der Umwelt zu verringern und das Deponieren von Müll zu vermeiden, unterstützen Sie bitte Wiederverwertung und Recycling. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder das nächstgelegene Mitutoyo-Verkaufsort, um Anweisungen zur Entsorgung des Produkts zu erhalten.

**Entsorgung von Altbatterien- und Akkus (unter Nutzung der in europäischen Ländern vorgeschriebenen Mülltrennungssysteme)**  
Batterien und Akkus, die Schwermetalle wie Quecksilber, Blei und Cadmium enthalten, verursachen bei unsachgemäßer Entsorgung Schmutzbelastungen der Umwelt. Wenn sie weggeworfen werden, werden bestimmte Chemikalien in die Luft freigesetzt oder in den Abwasserkanal oder das Abwasserkanalssystem abgeführt. Diese können ein Gesundheitsrisiko für Menschen und Tiere führen und die Umwelt insgesamt schädigen. Zur Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen wurden die Batterien bzw. die Verpackung mit dem Symbol einer durchgehenden Abbildung markiert. Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Entsorgung von Batterien als Hausmüll strikt untersagt ist. Stattdessen müssen die Batterien gemäß separaten Sammel- und Recyclingvorschriften entsorgt werden. Eine zusätzliche Markierung weist auf ein in der Batterie enthaltenes Schwermetallgehalt hin (z.B. Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=blei). Bitte beachten Sie, dass diese vorgeschriebene Verfallsdatum strikt eingehalten werden muss. Ein falsches Entfernen von Altbatterien ist gesetzlich verboten. Altbatterien vorschriftsmäßig entsorgen. In den Mitutoyo-Niederlassungen und Verkaufsstellen stehen Sammelbehälter zur kostenlosen Rücknahme bereit.

**Elektromagnetische Verträglichkeit**  
Dieses Produkt erfüllt die EMV-Richtlinie der EU sowie die britischen Vorschriften zur elektromagnetischen Verträglichkeit, wenn es jedoch elektromagnetischen Störungen ausgesetzt wird, die diese Anforderungen überschreiten, entsteht die Garantie der Messergebnisse nicht. Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt für den Einsatz in der Nähe von Stromleitungen, Hochspannungskabeln und anderen elektrischen Anlagen nicht geeignet ist. Bitte beachten Sie, dass das Produkt für den Einsatz in der Nähe von Stromleitungen, Hochspannungskabeln und anderen elektrischen Anlagen nicht geeignet ist. Bitte beachten Sie, dass das Produkt für den Einsatz in der Nähe von Stromleitungen, Hochspannungskabeln und anderen elektrischen Anlagen nicht geeignet ist.

**CE-Kennzeichnung/UKCA-Markierung**  
EMV-Richtlinie: EN 61326-1  
Anforderungen für Störfestigkeitsprüfung: Anhang A Tabelle A.1  
Emissionsgrenzwerte: Klasse B  
RoHS-Richtlinie: EN IEC 63000

**Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch**  
● Gehen Sie beim Erstellen des Referenzpunktes unbedingt wie folgt vor:  
- Führen Sie die Einstellung nicht an Orten durch, die durch die Temperaturschwankungen ausgesetzt sind. Geben Sie dem Messgerät ausreichend Zeit, sich der Raumtemperatur anzupassen.  
- Wischen Sie Öl und Staub mit einem weichen Tuch oder einem Waschlappen sowohl von den Messflächen als auch vom Einstellknopf mit.  
- Achten Sie, darauf, dass Messgerät beim Erstellen des Referenzpunktes und beim Messen in gleicher Position zu halten.  
- Verwenden Sie ein Referenzmaß, das regelmäßig kalibriert wird.  
● Wenn das Gerät voraussichtlich längere als drei Monate nicht benutzt wird, entfernen Sie den Akku und bewahren Sie ihn ordnungsgemäß auf. Andernfalls kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten und die Baumaterialien beschädigen.  
● Reinigen Sie das Gerät nach dem Gebrauch und behandeln Sie es mit Rostschutzmittel. Rust kann die Funktionen beeinträchtigen.

**BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ALS KUNFTIGE REFERENZ AUS!**  
**Weitere Informationen finden Sie unter <https://manual.mitutoyo.co.jp>.**

### Micromètre de intérieurs con varillas a prueba de refrigerantes

**Precauciones de seguridad**  
Para garantizar la seguridad del operador, utilice el instrumento de conformidad con las instrucciones y especificaciones que constan en este Manual del usuario. El incumplimiento de las instrucciones puede poner en riesgo la seguridad.

**Notas sobre los reglamentos de exportación**  
No cometa ningún acto que pueda, directa o indirectamente, infringir alguna ley o normativa de Japón, su país o de cualquier otro tratado internacional relativo a la exportación o reexportación de cualquier producto.

**ADVERTENCIA** Presenta riesgos que podrían provocar la muerte o lesiones graves.  
● Mantenga siempre las pilas fuera de los niños, en caso de ingestión consumir de inmediato a un médico.  
● Nunca cortocircuite, desmonte, deforme o exponga las pilas a un calor extremo o las llamas.  
● Si el líquido alcalino de la pila entra en contacto con los ojos, lívelos de inmediato con agua limpia y consulte a un médico. Si el líquido alcalino de la pila entra en contacto con la piel, lave muy bien la zona expuesta con agua limpia.

**PRECAUCIÓN** Presenta riesgos que podrían provocar lesiones leves o moderadas.  
● Nunca permita cambiar la pila principal al invertir los terminales positivo-negativo al colocarla. La manipulación o colocación incorrecta de la pila puede ocasionar una explosión, fugas en la pila y/o una avería o lesión física grave.  
● Manipule siempre las caras de medición cuidadosamente, sin ejercer fuerza con cuidado para evitar dañarlas.

**Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos viejos (aplicable en los países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**  
Este símbolo en el producto o su empaque está basado en la Directiva WEEE (Reciclaje de Aparatos Eléctricos y Electrónicos). Indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. Para reducir el impacto ambiental y minimizar el volumen de vertido, cooperar en la recolección y reciclaje. Póngase en contacto con su distribuidor o con el tienda de ventas Mitutoyo para obtener instrucciones sobre cómo reciclar el producto.

**Eliminación de pilas y acumuladores usados (aplicable en los países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**  
Las baterías y acumuladores que contienen metales pesados, como mercurio, plomo y cadmio, podrían contaminar el medioambiente si no se desechan de forma correcta. Al incinerar se liberan ciertas sustancias químicas en el aire y se concentran en las cenizas del proceso de combustión. Esto puede representar un riesgo para la salud de las personas y animales, además de dañar el medioambiente en general. Para cumplir con las normativas legales, cada pila o su empaque lleva impreso el símbolo de un contenedor con residuos tóxicos. Este símbolo indica que está prohibido eliminar las pilas como residuos domésticos. Las pilas deben reciclarse de acuerdo con una normativa específica de reciclaje y reciclaje. Una marca adicional especifica el tipo de metal pesado (Cd=Cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo) que contiene la pila y prescribe niveles superiores. Los usuarios finales están obligados por ley a cumplir estrictamente con el procedimiento de eliminación de pilas usadas. En las instalaciones de Mitutoyo o en determinados distribuidores, se suministrarán recipientes, sin cargo alguno, para el desecho de pilas suministradas.

**Compatibilidad electromagnética**  
● Este producto cumple con la Directiva CEM y las normativas de compatibilidad electromagnética del Reino Unido; no obstante, si recibe interferencia electromagnética que supere estos límites, quedará fuera de la garantía y requerirá medidas adecuadas.  
● Las descargas electrostáticas pueden provocar que la pantalla del instrumento parpadee o desaparezca temporalmente por interferencia electromagnética.

**Distintivo CE**  
Directiva EMC: EN 61326-1  
Requisito de ensayo de inmunidad: Anexo A, Tabla A.1  
Límite de emisiones: Clase B  
Directiva RoHS: EN IEC 63000

**Precauciones para el uso**  
● Asegúrese de ajustar el punto de referencia observando los siguientes puntos:  
- No realice el ajuste en lugares en los que la temperatura puede cambiar bruscamente. Establezca térmicamente el instrumento a temperatura ambiente de forma adecuada.  
- Utilice una gasea o gamuza para limpiar el polvo y aceite de las caras de medición y el calibre maestro.  
- Tanto el ajuste como la medición del punto de referencia debe realizarse con el producto en la misma posición.  
- Utilice un instrumento de referencia para ajustar periódicamente.  
● Si no se utilizó el instrumento durante más de tres meses, quite la pila y guárdela por separado. De lo contrario, el líquido de la pila puede filtrarse y dañar el instrumento.  
● Después del uso, limpie el aparato y aplique tratamiento anti-óxido. El óxido puede ocasionar mal funcionamiento.

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.**  
**Para obtener más información, consulte <https://manual.mitutoyo.co.jp>.**

### Micromètre d'intérieur IP 2 touches à rallonge

**Consignes de sécurité**  
Pour éviter tout risque de blessures, veillez à respecter les instructions et consignes qui figurent dans ce document. Dans le cas contraire, la sécurité peut être compromise.

**Remarques relatives à la législation en matière d'exportation**  
Abstenez-vous de toute action pouvant constituer, directement ou indirectement, une infraction aux lois et réglementations du Japon ou de tout autre pays, ou à l'importer quel qu'il soit, sous réserve de l'autorisation ou de la réexportation ou de la réexportation de votre marchandise.

**AVERTISSEMENT** Signale des risques de blessures graves voire mortelles.  
● Ne tenez jamais de charger la pile principale ou de inverser l'orientation au montage de la pile journalière au montage ou au démontage de la pile principale ou de la pile principale.  
● Si le liquide alcalin de la batterie vient en contact avec les yeux, rincez immédiatement les yeux à l'eau propre et consultez un médecin. En cas de contact du liquide alcalin contenu dans la pile avec les yeux, rincez soigneusement la zone exposée à l'eau propre.

**ATTENTION** Signale des risques de blessures légères ou modérées.  
● Évitez de tenter de charger la pile principale ou de inverser les polarités. Une mauvaise manipulation au montage de la pile journalière au montage ou au démontage de la pile principale ou de la pile principale peut entraîner une explosion, des fuites de liquide et/ou des blessures graves ou des dysfonctionnements.  
● Manipulez toujours les surfaces de mesure soigneusement de l'instrument avec précaution pour éviter toute blessure.

**Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays européens dotés de systèmes de collecte sélective)**  
Ce symbole sur le produit ou sur son emballage est basé sur la directive DEEE (directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques). Il indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Afin de réduire l'impact environnemental et le volume des déchets, privilégiez le recyclage et le réemploi. Veuillez contacter votre revendeur ou Mitutoyo pour obtenir des instructions sur la mise au rebut du produit.

**Mise au rebut des piles et accumulateurs usagés (applicable dans les pays européens dotés de systèmes de collecte sélective)**  
Les piles et accumulateurs contenant des métaux lourds comme le mercure, le plomb et le cadmium peuvent contaminer l'environnement si on ne les élimine pas de manière appropriée. En cas d'incinération, alcune sostanze chimiche vengono rilasciate nell'aria e concentrate nei residui del processo di combustione, provocando rischi per la salute dell'uomo e degli animali, nonché per l'ambiente in generale. Per rispettare le normative legali, il simbolo che rappresenta un "bidone con ruote barrate" applicato sulla batteria o sul suo imballaggio, indica che lo smaltimento delle batterie deve risultare da un servizio separato. Il contratto aggiuntivo specificato nel foglio di media posta contenuto nella batteria (Cd=Cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo) indica che lo smaltimento delle batterie deve essere eseguito separatamente. Gli utenti finali sono obbligati per legge a procedere allo smaltimento in maniera conforme delle batterie scaricate. Negli stabilimenti Mitutoyo o presso i distributori indicati è presente un contenitore di raccolta gratuito per lo smaltimento delle batterie preadatamente fornite.

**Compatibilità elettromagnetica (CEM)**  
● Ce produit est conforme à la directive CEM et à la réglementation britannique sur la compatibilité électromagnétique; cependant, s'il subit une interférence électromagnétique qui dépasse ces exigences, il sera hors garantie et nécessitera la prise de mesures appropriées.  
● L'affichage de cet instrument peut clignoter temporairement ou même disparaître temporairement sous l'effet d'interférences électromagnétiques causées par un décharge électrostatique.

**Marquage CE**  
Directive CEM: EN 61326-1  
Essais d'immunité requis: Annexe A, tableau A.1  
Limite d'émission: Classe B  
Directive RoHS: EN IEC 63000

**Précautions d'utilisation**  
● Veillez à régler le point zéro, en suivant les indications ci-dessous.  
- Le réglage doit être effectué dans un endroit non soumis à des variations brutales de température. Patientez suffisamment pour que la température de l'instrument se stabilise à la température de la pièce.  
- Essuyez les éventuelles traces d'huile ou de graisse sur les surfaces de mesure et sur l'ajustage avec un chiffon ou une peau de chamois.  
- La position de l'instrument pendant la mesure doit être la même que lors du réglage du point zéro.  
- Assurez-vous l'imposition de la référence, comme un étalon de réglage par exemple, régulièrement et fréquemment.  
● Si l'instrument ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée de plus de trois mois, retirez la pile et rangez-la correctement. Dans le cas contraire, du liquide pourrait s'échapper de la pile et endommager l'instrument.  
● Après utilisation, nettoyez l'appareil et appliquez un traitement anti-rouille. La rouille peut provoquer un dysfonctionnement.

**CONSERVE CE DOCUMENT AFIN DE POUVOIR LE CONSULTER ULTERIEUREMENT.**  
**Pour plus d'informations, consultez le site <https://manual.mitutoyo.co.jp>.**

### Koelvloeistofbestendige verlengstang type Binnenschroefmaat

**Veiligheidsmaatregelen**  
Om de veiligheid van de maatregel te waarborgen, gebruik u dit instrument in overeenstemming met de richtlijnen en specificaties in deze gebruikershandleiding. Het niet naleven van de instructies kan de veiligheid in gevaar brengen.

**Opmerkingen over exportregels**  
Doe geen handeling die direct of indirect in strijd is met wet of regelgeving van Japan, uw land of enig ander internationaal verdrag met betrekking tot de export of re-export van goederen.

**LET OP** Toont risico's die kunnen leiden tot de dood of ernstig letsel.  
● Houd batterijen altijd buiten het bereik van kinderen en vermijd direct contact op met een arts als ze worden ingeslikt.  
● Batterijen mogen nooit worden kortgesloten, gedemonteerd, vervormd of in contact worden gebracht met extreme hitte of vlammen.  
● Als alkalische vloeistof in contact komt met de ogen, moet u uw ogen onmiddellijk met schoon water spoelen en een arts raadplegen. Als de alkalische batterievloeistof in contact komt met de huid, spoel u het blootgestelde gebied grondig met schoon water.

**VOORZICHTIG** Toont risico's die kunnen leiden tot licht of matig letsel.  
● Probeer nooit de primaire batterij te vervangen of de plus-negatieve polen tijdens het monteren om te keren. Onjuiste behandeling of montage van de batterij kan de batterij laten ontploffen, batterijvloeistof en/of elektrolytisch letsel of defecten veroorzaken.  
● Hanter de scherpe meetvlakken van dit product altijd voorzichtig om letsel te vermijden.

**Afoer van oude elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing in de Europese landen met aparte afvalverwijlingssystemen)**  
Dit symbool op het product of op de verpakking is gebaseerd op de AEEA-richtlijn (richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur). Het geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Om de milieu-impact te verminderen en het volume van stortplaatsen zoveel mogelijk te beperken, kunt u meewerken aan hergebruik en recycling. Neem contact op met uw dealer of de dichtstbijzijnde verkooppunt van Mitutoyo voor instructies over het verwijderen van het product.

**Afoer van oude batterijen en accu's (van toepassing in de Europese landen met aparte afvalverwijlingssystemen)**  
Batterijen en accu's die zware metalen zoals kwik, lood en cadmium bevatten, kunnen het milieu verontreinigen als zij verkeerd worden afgedankt. Bij verbranding komen bepaalde chemicaliën vrij in de lucht of concentreren zich in de asresten van het verbrandingsproces. Deze kunnen leiden tot gezondheidsrisico's voor mens en dier en schade toebrengen aan het milieu in het algemeen. Om te voldoen aan de wettelijke eisen, staat het symbool van een "toegedeedte afvalcontainer" (niet) op de batterij of de verpakking daarvan. Dit symbool geeft aan dat het weggeven van de batterijen als huishoudelijk afval is streng verboden. In plaats daarvan moeten de batterijen worden verwijderd volgens de geschiedde aanwijzingen en recyclingregels. Extra informatie geeft het getalbe van zware metalen (Cd=cadmium, Hg=wik, Pb=lood) aan, zoals aanwezig in de batterij indien deze getalbe van voorgescreven hoeveelheden is overschreden. De gebruikers worden verzocht deze afval te handelen op de procedure voor de afval van apparatuur. Bij de Mitutoyo-fabriek, of de door haar aangestelde distributeurs, zullen containers worden aangeboden voor de kosteloos afval van eerder geleverde batterijen.

**Elektromagnetische compatibiliteit**  
● Dit product voldoet aan de EMC-richtlijn en de Britse voorschriften voor elektromagnetische compatibiliteit; als het echter elektromagnetische interferentie ontvangt die deze vereisten overtreft, valt dit buiten de garantie- en zij passende maatregelen vallen.  
● Het scherm van dit instrument kan flakkeren of zelfs tijdelijk geheel uitvalven als gevolg van elektromagnetische storing veroorzaakt door electrostatische ontlasting. Het scherm wordt hersteld zodra de storing is verwijderd weggenomen.

**CE-markering**  
EMC-richtlijn: EN 61326-1  
Vereiste immuniteitsniveaus: bijlage A, tabel A.1  
Emissiegrenswaarden: Klasse B  
RoHS-richtlijn: EN IEC 63000

**Voorzichtsmaatregelen voor gebruik**  
● Zorg ervoor dat u de referentiepuntsinstelling uitvoert door onderstaande stappen te volgen.  
- Voer de instelling niet uit op plaatsen waar de temperatuur abrupt kan veranderen. Stabiliseer het instrument voldoende bij kamertemperatuur.  
- Veeg olie en stof van de beide meetvlakken en de instelmaat met een gaas of zeemdoek.  
- Voer de referentiepunteninstelling en de metingen in dezelfde houding uit.  
● Gebruik van de instelring met zoals een eindmaat die periodiek wordt gekalibreerd.  
● Als het instrument gedurende langer dan drie maanden niet wordt gebruikt, verwijder de batterijen dan en bewaar het instrument op juiste wijze. Anders kan er vloeistof uit de batterij lekken die het instrument kan beschadigen.  
● Na gebruik, het instrument schoonmaken en behandelen met anti-roest. Rost kan defecten veroorzaken.

**BEWAAR DESE HANDLEIDING TER REFERENTIE.**  
**Voor meer informatie, zie <https://manual.mitutoyo.co.jp>.**

### Micrometro per interni ad aste componibili a prova di refrigerante

**Precauzioni di sicurezza**  
Per garantire la sicurezza dell'operatore, utilizzare questo strumento in conformità con le indicazioni e le specifiche fornite in questo manuale d'uso. La mancata osservanza delle istruzioni può compromettere la sicurezza.

**Note sui regolamenti in materia di esportazione**  
Non commettere un atto di resa, direttamente o indirettamente, violando qualsiasi legge o regolamento del Giappone, del paese di residenza o di qualsiasi altro trattato internazionale relativo all'esportazione o alla reimportazione di merci.

**AVVERTIMENTO** Indica rischi che potrebbero causare morte o lesioni gravi.  
● Tenere sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini e, in caso d'ingestione, consultare immediatamente un medico.  
● Le batterie non devono mai essere cortocircuitate, smontate, deformate o venire a contatto con calore eccessivo o fiamme.  
● Se il liquido alcalino della batteria viene a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con acqua pulita e consultare un medico. Se il liquido alcalino della batteria viene a contatto con la pelle, sciacquare accuratamente l'area esposta con acqua pulita.

**ATTENZIONE** Indica rischi che potrebbero causare lesioni lievi o moderate.  
● Non tentare mai di caricare la batteria principale o di invertire i morsetti positivo-negativo durante il montaggio. La manipolazione o il montaggio non corretto della batteria possono causare esplosioni, fuoriuscite di liquido e/o lesioni personali o malfunzionamenti.  
● Trattare con cura tutte le superfici di misura del prodotto in modo da evitarle.

**Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche (applicabile nei paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)**  
Questo simbolo sul prodotto o sul suo imballaggio si basa sulla direttiva RAEE (Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche). Indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Per minimizzare l'impatto ambientale e ridurre al minimo il volume delle discariche, si prega di offrire il proprio contributo nel programma di riutilizzo e riciclo.

**Smaltimento delle batterie e degli accumulatori scarichi (applicabile nei paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)**  
Le batterie e gli accumulatori contenenti metalli pesanti quali mercurio, piombo e cadmio possono contaminare l'ambiente se non sono smaltiti in modo appropriato. In caso di incenerimento, alcune sostanze chimiche vengono rilasciate nell'aria e concentrate nei residui del processo di combustione, provocando rischi per la salute dell'uomo e degli animali, nonché per l'ambiente in generale. Per rispettare le normative legali, il simbolo che rappresenta un "bidone con ruote barrate" applicato sulla batteria o sul suo imballaggio, indica che lo smaltimento delle batterie deve risultare da un servizio separato. Il contratto aggiuntivo specificato nel foglio di media posta contenuto nella batteria (Cd=Cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo) indica che lo smaltimento delle batterie deve essere eseguito separatamente. Gli utenti finali sono obbligati per legge a procedere allo smaltimento in maniera conforme delle batterie scaricate. Negli stabilimenti Mitutoyo o presso i distributori indicati è presente un contenitore di raccolta gratuito per lo smaltimento delle batterie preadatamente fornite.

**Compatibilità elettromagnetica**  
● Questo prodotto è conforme alla Direttiva CEM e alla Normativa sulla Compatibilità Elettromagnetica del Regno Unito; tuttavia, se riceve un'interferenza elettromagnetica che supera questi requisiti, non sarà coperto dalla garanzia e richiederà misure appropriate. L'interferenza elettromagnetica che supera questi requisiti, non sarà coperta dalla garanzia e richiederà misure appropriate. L'interferenza elettromagnetica che supera questi requisiti, non sarà coperta dalla garanzia e richiederà misure appropriate. L'interferenza elettromagnetica che supera questi requisiti, non sarà coperta dalla garanzia e richiederà misure appropriate.

**Marcatore CE**  
Direttiva CEM: EN 61326-1  
Requisito dei test di immunità allegato A, tabella A.1  
Limite di emissione: Classe B  
Direttiva RoHS: EN IEC 63000

**Precauzioni per l'uso**  
● Assicurarsi di eseguire la

# No. 99MAB030M4

## クーラントブルーフツぎたしロッド形内側マイクロメータ

## クーラントブルーフツぎたしパイプ形内側マイクロメータ

## ユーザーズマニュアル

Micrômetro interno do tipo com haste de extensão à prova de líquidos refrigerantes  
Micrômetro interno do tipo com haste de extensão leve tipo tubo à prova de líquido refrigerante

**Precauções de segurança**  
Para garantir a segurança do operador, use este instrumento em conformidade com as instruções e especificações apresentadas no Manual do Usuário. A não conformidade com as instruções pode comprometer a segurança.

**Notas sobre os Regulamentos de Exportação**  
Nôtoçes qualquer ato que possa, direta ou indiretamente, violar qualquer lei ou regulamento do Japão, do seu país ou de qualquer outro tratado internacional, relacionado com a exportação ou reexportação de quaisquer mercadorias.

**ATENÇÃO** Mostra riscos que podem resultar em morte ou ferimentos graves.  
• Mantenha sempre as baterias fora do alcance das crianças, e se ignoradas, consulte um médico imediatamente.  
• Se as baterias nunca devem ser expostas a curto-circuito, desmontadas, deformadas ou entrar em contato com calor extremo ou chamas.  
• Se o líquido acidentalmente entrar em contato com os olhos, lave os olhos imediatamente com água limpa e consulte um médico.  
• O líquido acidental da bateria entrar em contato com a pele, limpe-a com água limpa.

**CUIDADO** Mostra riscos que podem resultar em ferimentos leves ou moderados.  
• Nunca tente carregar a bateria primária ou inserir os terminais positivos no lado errado a montagem. O manuseio ou a montagem inadequada da bateria podem causar a explosão da mesma, o calor ou a vazamento da bateria e/ou ferimentos graves ou mau funcionamento.  
• Manuseie sempre as peças de medição após desmontá-las de produto com cuidado para evitar lesões.

**Eliminação de equipamentos elétricos e eletrônicos antigos (aplicável nos países europeus com sistemas de coleta seletiva)**  
Este símbolo no produto ou na embalagem baseia-se na Diretiva WEEE (Diretiva sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos). Indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Para reduzir o impacto ambiental e minimizar o volume de resíduos, por favor coopere na reciclagem e recolha em contato com o provedor de ou o escritório de vendas Mitutoyo mais próximo para obter informações sobre como eliminar o produto.

**Eliminação de baterias ou acumuladores usados (aplicável nos países europeus com sistemas de coleta seletiva)**  
Baterias e acumuladores que contêm metais pesados como o mercúrio, chumbo e cádmio podem contaminar o ambiente, se eliminados incorretamente. Quando não usados, certos produtos químicos são liberados para o ar ou concentrados no resíduo de cianeto resultante do processo de combustão. Estes podem levar a riscos para a saúde dos seres humanos e animais, como também danificar o ambiente em geral.

De acordo com os requisitos legais, o símbolo "da lua com ondas cruzadas" aplica-se tanto à bateria como às suas embalagens. Este símbolo indica que a eliminação das baterias como resíduos domésticos é estritamente proibida. Em vez disso, as baterias devem ser eliminadas de acordo com regras de recolha em separado de reciclagem. A marcação adicional identifica que o tipo de metais pesados por seguir. Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Confirme na bateria se está acima dos níveis permitidos. Os utilizadores finais são obrigados por lei a cumprir o procedimento de eliminação de baterias usadas. Nas instalações da Mitutoyo, ou nos seus distribuidores autorizados, existem recipientes próprios para as baterias feridas para serem armazenadas e eliminadas, em cada caso.

**Compatibilidade eletromagnética**  
Este produto está em conformidade com a Diretriz EMC e com as Normas de Compatibilidade Eletromagnética do Reino Unido, porém, se receber interferência eletromagnética que exceda essas exigências, não estará nas garantias e prestações de medidas apropriadas.

O visor deste instrumento pode piscar ou apagar-se temporariamente devido a interferência eletromagnética causada por descargas eletrostáticas. No entanto, ele voltará à apresentação normal logo que a interferência seja removida.

**Marcação CE**  
Diretiva EMC: EN 61326-1  
Exigências do teste de imunidade: Anexo A, Tabela A.1  
Limite de emissões: Classe B  
Diretiva RoHS: EN IEC 63000

**Precauções de utilização**  
• Certifique-se de que a escala o ajuste do ponto de referência segundo os pontos indicados abaixo.  
• Não realize o ajuste em locais onde a temperatura muda bruscamente. Estabilize rapidamente o instrumento, de forma suficiente e à temperatura ambiente.  
• Limpe o óleo e a poeira das duas faces de medição e do prisma usando uma gaze ou uma camurça.  
• Execute a configuração e medição do ponto de referência na mesma postura do produto.  
• Use um apoio, como um anel próprio, que seja perpendicular à superfície de medição.  
• Se o instrumento não for utilizado durante mais de três meses, retire a bateria e guarde-a corretamente. Caso contrário, o líquido pode escorrer da bateria e danificar o instrumento.  
• Após o uso, limpe e aplique tratamento antiferrugem. Obedeça pode causar mau funcionamento.

**GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERÊNCIA FUTURA**  
Para obter mais informações, consulte <https://manual.mitutoyo.co.jp>.

## Mikrometrický odpich IMZ-MJ s prodlužovacím nástavcem odolný vůči chladicím kapalinám

## Mikrometrický odpich IMJ-MJ s prodlužovacím trubkou odolný vůči chladicím kapalinám

**Bezpečnostní pokyny**  
Aby byla zajištěna bezpečnost obsluhy, používejte tento přístroj v souladu s pokyny a specifikacemi uvedenými v tomto návodě k obsluze. Nedodržení těchto pokynů může ohrozit bezpečnost.

**Poznámky k vývozním předpisům**  
Nepřijměte jednání, které by mohlo přímo nebo nepřímo porušovat jakýkoli zákon nebo nařízení Japonska, vaší země nebo jiné mezinárodní smlouvy týkající se výroby nebo následného vývozu jakýchkoli artiklů, nebo který respektuje libovolně.

**VAROVÁNÍ** Označuje rizika, která mohou mít za následek smrt nebo vážné zranění.

• Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí a upřesňte její pokyny ke bezpečnosti a ekologičnosti.  
• Baterie se nikdy nesmí zkratovat, rozdělovat či odmontovat a nesmí být vystaveny extrémním teplotám či otevřenému ohni.  
• Pokud akcidental kapalina zůstane vřede na kůži v sobě, neprodějte ani vyhledávejte lékařskou péči, a protože se u křídla.

**UPOZORNĚNÍ** Označuje rizika, která mohou mít za následek lehké nebo středně těžké zranění.

• Nikdy se nepokoušejte nahřívit přeměti baterie a při vřídání baterie nejeďte na správnou polohu. Nesprávná manipulace s baterií její nepřetržitý výhled může vést k výbuchu baterie, úniku kapaliny z baterie a/nebo vážnému porušení či narušení funkce.  
• S každým měřicím pracovním nástrojem vždy zacházejte ochotně, aby nedošlo k porušení.

**Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení (plati v evropských zemích ze systémů třídného odpadu)**

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu odpovídá směrnici WEEE (směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních). Označuje, že za tento výrobek se nesmí nakládat jako s domácími odpady.  
Za účelem snížení dopadu na životní prostředí a minimalizace objemu skládkového odpadu spoluprotápejte při odložení výrobku v neuzavřených podmínkách.

Pokud akcidental kapalina zůstane vřede na kůži v sobě, neprodějte ani vyhledávejte lékařskou péči, a protože se u křídla.

**Likvidace odpadních baterií a akumulátorů (plati v evropských zemích se systémů třídného odpadu)**

Baterie a akumulátory obsahující kadmium, kovy těžké, olovo a kadmium, mohou při nesprávné likvidaci znečišťovat životní prostředí. Při správném se určí chemické využití do ovzdušnění nebo se v procesu likvidace koncentrují v popelovině zřetě. To může vést ke znehodnocení rizikom pro člověka a zvířata a také k rozložení životního prostředí obecně. Ve shodě se zákonnými požadavky na v baterii nebo jinou obalu vyznačen symbol přeřetrnutí rozporečné. Tento symbol označuje, že likvidace baterie jako domácího odpadu je přísně zakázána. Baterie musí být znehodnoceny podle pravidel pro třídní odpad v neuzavřených podmínkách. Doplněte následující texty: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. V baterii přeřetřte předepisování úrovně. Koncoví uživatelé jsou podle zákona povinni dodržovat postupy likvidace odpadních baterií. V závěsoch poskytnutých Mitutoyo a u všech autorizovaných distributorů najdete směrnicí návod pro bezpečný způsoby odložení výrobku a jeho odstranění.

**Elektromagnetická kompatibilita**  
• Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EMC o britských předpisů o elektromagnetické kompatibilitě; pokud však odporá k elektromagnetické rušení, měli by požadavky překračuje, bude výrobek mimo záruku a bude vyžadovat příslušné opravy.

• Údaje na displeji přístroje může být dočasně zničeny v důsledku elektromagnetického rušení způsobeného elektrostatičným výbojem. Po odstranění rušení nicméně displej bude opět zobrazovat normálně.  
**Označení CE**  
Směrnice EMC: EN 61326-1  
Požadavky na zkušební odolnost: příloha A, tabulka A.1  
Omezení emisí: Třída B  
Směrnice RoHS: EN IEC 63000

**Pokyny při používání**  
• Nastavení referenčního bodu provádějte podle níže uvedených pokynů.  
• Neprovádějte nastavení v místech, kde dočasně k nhlé změně teploty. Přístroj dostatečně tepelně stabilizuje při pokojové teplotě.  
• Pomocí gázy nebo jiné látky setřete z obou měřicích ploch a nastavovacího kalibru olej a prach.  
• Nastavení referenčního bodu a měření provádějte ve stejné pozici výrobku.  
• Používejte pravidelně ověřovanú nastavovací kalibraci.  
• V případě, že přístroj neobdrží rozhodčí údaj než tři minuty, vyměňte baterie a nahleďte ji uolčit. V opačném případě může dojít k úniku elektrolýtu z baterie a poškození přístroje.  
• Po použití zařízení očistěte a aplikujte preventivní ochranu. Korozí může vést i poruše funkčnosti.

**ULOŽTE TENTO NÁVOD PRO VÝVOZNÍ PODMÍNKY**  
Další informace naleznete na adrese <https://manual.mitutoyo.co.jp>.

**Średnica mikrometryczna z przedłużaczami przętowymi IMZ-MJ odporna na płyn chłodzący**  
**Średnica mikrometryczna z przedłużaczami rurowymi IMJ-MJ odporna na płyn chłodzący**

**Środki ostrożności**  
W celu zapewnienia bezpieczeństwa operatora należy używać tego przyrządu zgodnie z wytycznymi i specyfikacjami zawartymi w tej Instrukcji obsługi. Nieprzetżeganie instrukcji może zagrozić bezpieczeństwu.

**Uwagi dotyczące przepisów eksportowych**  
Nie należy naruszać, w sposób bezpośredni ani pośredni, przepisów prawnych obowiązujących w Japonii, kraju użytkownika ani wszelkich innych umów międzynarodowych dotyczących wywozu lub reeksportu towarów.

**OSTRZEŻENIA** Wskazuje ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci.  
• Przechowywaj baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia niekontaktuj się z lekarzem.  
• Nie wolno powodować zwarcia, demontować i deformować baterii ani narazić ich na skrajnie wysokie temperatury lub płomień.  
• W przypadku kontaktu płynu akalkalicznego baterii z oczami należy natychmiast przepłukać oczy czystą wodą i skontaktować się z lekarzem. W przypadku kontaktu płynu akalkalicznego baterii ze skórą należy przepłukać narządów zloic czystą wodą.  
• Pi alkalin swięt może leżać na cerwie, mogąca zakłać blizny i mieć ryk na doktora bywarum.  
• Pi alkalin swięt może leżać na cerwie, mogąca zakłać blizny i mieć ryk na doktora bywarum.

**PRZESTROGA** Wskazuje ryzyko niewielkich lub średnich obrażeń.  
• Nie wolno ładować baterii głównej ani montować dodatkowych dodatkich i igłowych. Nieprawidłowe użycie lub montaż baterii może spowodować jej wybuch, wyzick z ciepła, powoze uszkodzenie oka i nieprawidłowe działanie.  
• Aby uniknąć obrażeń, należy ostrożnie porządować z ostymy połączonymi pomiaramiowa produktu.

**Utyżicazja urządzeń zprędkość elektronicznego i elektronicznego (dotyczy krajów europejskich z innymi systemami zbiorku odpadów)**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu jest oparty na dyrektywie WEEE (Dyrektywa w sprawie zużycygo sprzętów elektronicznego i elektronicznego). Oznacza to, że ten produkt nie powinien być traktowany jako odpad domowy.

W celu zmniejszenia wpłyku na środowisko i zminimalizowania wielkośc składowiska należy podrozpoznać dotądania mające na celu pomnożyć użycie i recykling produktu. Aby odpowiedzieć się, należy gosożyć zużycygo produktu, należy skontaktować się za sprądawcą lub najbliższym biurom handlowym Mitutoyo.

**Utyżicazja zużycygo baterii i akumulatórów (dotyczy krajów europejskich z innymi systemami zbiorku odpadów)**

Baterie i akumulátory zawierające metale ciężkie, takie jak, rtuć, ołwo i kadm, w razie niewłaściwej użyciżazja mogą być przyczyną szkadeń środowiska. Po spożyciu należy zabronione chemizna z użyciem do powoztku lub rozpoztku w rozpoztku z procesu spalania. Możliwo stanować zagrozenie dla zdrowia ludzi i zwierząt, a także góbrze szkodliwe środowisku.

Dane i respectes des expositions ligales, le symbole d'une "boule bleue" est soit présente sur la pile soit sur son emballage. Ten symbol oznacza, że użyciżazja baterii jako odpadów domowych jest surowo zakazana. Baterie należy odos od donoszącego punktu zbiorku odpadów i zgodnie z obrotym programem odoszczędzić recykling odpadów. Dodatkowe oznaczenie określa zawartość metali ciężkich (Cd = kadm, Hg = rtuť, Pb = ołwo) w zużycygo baterii, jeśli warianty to przekroczenie dopuszczalnych poziomów. Użytkownicy powinni być zobowiązani do przestrzegania procedur użyciżazja baterii. W dodatkach Mitutoyo oraz u hurtowniwa Mitutoyo posiadające swoje własne urządzenia pogromi do recyklingu baterii i innych urządzeń baterii przeznaczonych do użyciżazja.

**Zgodność elektromagnetyczna**

Produkt jest zgodny z dyrektywą EMC i brytyjskimi przepisami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej; jeśli jednak odbierze zakłócenia elektromagnetyczne przekraczające te wymagania, gwarancja zostanie anulowana i będzie wymagane podjęcie odpowiednich działań.

• Wyświetlacz przyszydo może chwilowo migotać lub wyłączyć się z powodu zakłócen elektromagnetycznych spowodowanych wyładowaniem elektrostatycznym. Po ustaniu zakłóceń ekran zostanie wyłączonezacych wródo do normy.

**Oznaczenie CE**  
Dyrektywa EMC: EN 61326-1  
Wymagania próby odporności: Załącznik A, Tabela A.1  
Ograniczenie emisji: Klasa B  
Dyrektywa RoHS: EN IEC 63000

**Instrukcje bezpiecznego użyciżazja**  
• Ustawienie punktu zerowego należy przeprowadzić zgodnie z poniższymi zaleceniami.  
• Nie przeprowadzaj regulacji w miejscach, w których występuje zmniejsza się temperatura. Ustabilizowazę temperatuzę przyszydo w temperaturze pokojowej.  
• Wytrząs gaza lub inche olej i kurz z obu powierzchni pomiarowych i wzorca.  
• Przy ustawianiu punktu zerowego odproz odproz powiniżazj przyszydo pomiaru znajdowazę się w tej samej pozycji.

Wzrostec powinien być okrojony kalibrowano.  
• Jeśli przyszydo nie będzie używany przez okres rokowia przyszydo powinien znajdowazę się w tej samej pozycji.  
• Po zakończeniu użyciżazja, należy wytrząsnąć i osuszyć przyszydo przyszydo.

• Po zakończeniu użyciżazja, należy wytrząsnąć i osuszyć przyszydo przyszydo (np. wazelina techniczna). Rdza może spowodowazę uszkodzenie urządzenia.

**ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ**  
Aby uzyskać więcej informacji, patrz <https://manual.mitutoyo.co.jp>.

**GERМЕТИЧНІ МІКРОМЕТРИЧНІ НУМЕТРИ З ЗАЩИТОЮ О ПОПАДАННЯ СОЖ З УДИЛНІТЕЛІМАЯ З ЦИЛІНДРИЧЕСКИМ СТРЕЖЕННИМ МЕРИМІ**  
**Герметичны мікрометрычны нуметры з зашщотой о пападання сож з удилнітэліма я з цыліндрычэскім стрэжэннім мэримі**

**Pravila tehniki bezopasnosti**  
Za obešeczenie bezopasnosti kontrolera ispol'zujite instrument v sootvetstvii s ukazaniami i trebovaniami, pravdeniami v etom Ručodovalnoje pol'zovatelja. Neobhodimene danych ukazaniy možet privesiti k uronbu bezopasnosti i zdrav'ya.  
**Зачеменение к правилам экпорта**  
Ne sozeršajajte jednaniy, kotorye mogly by pramo ili kosveno narušajut każe-лібо законы или нормативные акты Jпониy, vashy strany или какие-лібо другие международные договоры, касающиеся экспорта или реэкспорта любых товаров.

**VAROVÁNÍ** Označuje rizika, která mohou mít za následek smrt nebo vážné zranění.  
• Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí a upřesňte její pokyny ke bezpečnosti a ekologičnosti.  
• Baterie se nikdy nesmí zkratovat, rozdělovat či odmontovat a nesmí být vystaveny extrémním teplotám či otevřenému ohni.  
• Pokud akcidental kapalina zůstane vřede na kůži v sobě, neprodějte ani vyhledávejte lékařskou péči, a protože se u křídla.  
• Údaje na displeji přístroje může být dočasně zničeny v důsledku elektromagnetického rušení způsobeného elektrostatičným výbojem. Po odstranění rušení nicméně displej bude opět zobrazovat normálně.  
**Označení CE**  
Směrnice EMC: EN 61326-1  
Požadavky na zkušební odolnost: příloha A, tabulka A.1  
Omezení emisí: Třída B  
Směrnice RoHS: EN IEC 63000

**Elektronnymagnitnaya sovmetimost'.**  
• Danyy pribor sootvetstvuet trebovaniyam Direktivy po elektromagnitnoy sovmetimosti, a takzhe trebovaniyam delistvojuşego v Velikobritaniiya Reglamenta po elektromagnitnoy sovmetimosti i tehnicheskykh sredstv. Obratit' vnimanie: esli vy uvertet' elektromagnitnyye vliyeniya prevyshajut normy, ustanovlenkiye v etoy dokumente, takzhe uvertet' na veličinu garantiruyemykh parametrov i trebovaniy k dalečeyemu razresheniyu.  
• Izobrazheniye na displeje etogo pribora možet kosveno ili neposredstvenno vylyuchatsya iz-za elektromagnitnoy pomехi, vyzvannoykh staticheskimi elektricheskimi. Izobrazheniye vosstanovitsya posle ustroyniya pomехi.  
**СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**  
Для получения дополнительной информации посетите <https://manual.mitutoyo.co.jp>.

**Söğütücü Geçirmez Uzatma Çubuğu Tipi İç Çap Mikrometresi**  
**Söğütücü Geçirmez Uzatma Borusu Tipi İç Çap Mikrometresi**

**Güvenlik Önemleri**  
Operatörün güvenliğini sağlamak için, cihazı bu Kullanım Kılavuzunda belirtilen talimat ve yöntemlere uygun olarak kullanın. Talimatları uymaması, güvenlik tehlikesine atar.

**İhracat Düzümlerini Hakkında Notlar**  
Herhangi bir malın ihracatını veya ihracatın ihracatı ile ilgili olarak dışpınar veya dolaylı olarak Japonya'nın, ülkenin veya diğer herhangi bir uluslararası anlaşmaların yasalarını veya düzenlemelerini ihlal etmemelice bir hareketle bulunmayın.

**UYARI** Ölüme veya ağır yaralanmalara neden olabilir riskleri gösterir.  
• Pilleri daha çok yakımları emeneyeciler yerlere lade ve yulmalaz halinde direkt bir doktora byvarum.  
• Pilleri kısa devre yaparlarmaz, parçalamama, deformo etmemama veya ağır sıvı veya alevle temas etmemelidir.  
• Pili alkalin swiğt gözlerle temas ederse, gözleri direkt temiz su ile yıkayın ve doktora byvarum.  
• Pili alkalin swiğt gözle temas ederse, gözleri direkt temiz su ile yıkayın ve doktora byvarum.

**DİKAKAT** Küçük veya orta dereceli yaralanma ile sonuçlanabice riskleri gösterir.  
• Ana pili eski sarj etmeye çağılmayın veya pilleri takılmama pozitif ve negatif kutupları ters çevirmeyin. Pillerini yanlış kullanma veya takılmama pilin patlamasına, patlamasına veya ısıtmasına veya alevlenmesine veya arızalara neden olabilir.  
• Yaralanmayı önlemek için ürünü kullanırken diğüm çizilmeleri her zaman önemize kulunuz.

**Atık pilleri ve akümülatörlerin imhası (ayrı toplama sistemleri bulunan Avrupa ülkelerinde geçerli olduğu şekilde)**

Cıva, kurşun ve kadmiyum gibi ağır metaller içeren piller ve akümülatörler, yanlış şekilde imha edilinceye göre kirletirler. Yağmurlarda, bazi kırsal alanlarda havaya bkrakır veya yamaa çökerek suyu kirlendirir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır. Bu simbole, pillerin eski plastik ile almasını kesinlikle yasak olduğunu göstermektedir. Bunun yerine, pilleri ayrı toplama ve geri dönüşüm kurullama göre atmaldr. Pillerin doğru imhasını sağlamak için lütfen yerli idare kurumları ile iletişime geçin. Yaşar kalıqları uygun bir şekilde, pilin veya ambalajının üzerine "Zehirli çöp" işaretli kutularla birlikte imhası bulunmalıdır